



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят первая сессия

## Официальные отчеты

Distr.: General  
4 January 2017  
Russian  
Original: English

---

### Пятый комитет

#### Краткий отчет о 21-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 14 декабря 2016 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Преттерхофер (заместитель Председателя) . . . . . (Австрия)

*Заместитель Председателя Консультативного комитета  
по административным и бюджетным вопросам:* г-н Сене

### Содержание

Пункт 152 повестки дня: Финансирование Операции Организации  
Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом ([dms@un.org](mailto:dms@un.org)) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



*В отсутствие г-жи Кинг (Сент-Винсент и Гренадины) заместитель Председателя г-н Преттерхофер (Австрия) занимает место Председателя.*

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Пункт 152 повестки дня: Финансирование  
Операции Организации Объединенных Наций  
в Кот-д'Ивуаре (A/71/599 и A/71/676)**

1. **Г-жа Барциотас** (Контролер), представляя доклад Генерального секретаря о пересмотренном бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года (A/71/599), говорит, что Совет Безопасности в своей резолюции 2284 (2016) продлил мандат ОООНКИ на заключительный период до 30 июня 2017 года. В пересмотренном бюджете на 2016/17 год испрашиваются средства на вывод персонала и свертывание ОООНКИ на общую сумму 178,9 млн. долл. США. Это на 25,8 млн. долл. США больше суммы ассигнований, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 70/272 на период с 1 июля по 31 декабря 2016 года в размере приблизительно 153 млн. долл. США.

2. **Г-н Сен** (заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/71/676), говорит, что выполнение рекомендаций Комитета, вынесенных с учетом, среди прочего, потребностей в ресурсах на поэтапный вывод персонала ОООНКИ и завершение Операции к концу 2016/17 года, ассигнований и фактических расходов за 2015/16 год, позволит сократить на 2 986 000 долл. США сумму ассигнований, испрашиваемую в пересмотренном бюджете ОООНКИ. Консультативный комитет с удовлетворением отмечает мероприятия, проведенные в целях обеспечения поэтапного вывода персонала, передачи функций и ликвидации имущества Операции, и призвал Генерального секретаря завершить процедуры вывода персонала и свертывания Операции в соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 2284 (2016) Совета Безопасности.

3. Обращая внимание на сумму ассигнований в размере 4,95 млн. долл. США, испрашиваемую в связи с расширением масштабов работы и программной деятельности страновой группы Организации Объединенных Наций в ходе вывода персонала и свертывания ОООНКИ, оратор выражает надежду на то, что Генеральной Ассамблее будет предоставлена более подробная информация об

управлении этим проектом и подготовке отчетности в связи с ним. В заключение оратор отмечает, что Операция должна обеспечить своевременное и надлежащее завершение операции с соблюдением всех применимых положений и правил и опираясь на опыт других завершенных операций, особенно в части проведения экологической экспертизы.

4. **Г-н Абдалла** (Чад), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что объем пересмотренного бюджета на 55,6 процента меньше ассигнований, предусмотренных на 2015/16 год. Группа тщательно изучит предложения по бюджету и рекомендации Консультативного комитета, с тем чтобы обеспечить наличие достаточных ресурсов для оказания содействия деятельности по сокращению численности персонала и свертыванию миссии, в частности в том, что касается урегулирования остающихся претензий, поддержки в реализации национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, учебной подготовки, ликвидации активов, а также коммуникационной инфраструктуры.

5. Группа с признательностью отмечает текущую деятельность в области учебной подготовки и наращивания потенциала, направленную на повышение профессиональной квалификации персонала ОООНКИ, особенно национальных сотрудников, а также организацию ярмарок вакансий в целях содействия переходу сотрудников на должности в соответствующих учреждениях. Кроме того, она хотела бы получить дополнительную информацию об усилиях, прилагаемых для соблюдения соответствующих правил и положений, в частности политики и процедур Организации Объединенных Наций в области охраны окружающей среды и утилизации отходов, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 70/286.

6. **Г-жа Грант** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории, Сербии; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; а также Азербайджана, Армении, Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что в условиях нарастающего глобального кризиса Комитет редко рассматривает окончательные бюджетные предложения для операций по поддержанию мира. Пример ОООНКИ подтверждает, что операции по поддержанию мира способны помочь странам успешно восстановить стабильность после конфликта.

7. Оратор воздает дань памяти тем, кто погиб при несении службы в миротворческих миссиях, включая ОООНКИ; их жертва свидетельствует об огромной практической значимости вопросов, рассматриваемых в Комитете. Она выражает признательность странам, предоставляющим войска, и персоналу за их выдающуюся работу с момента начала Операции в 2004 году.

8. Пересмотренное бюджетное предложение предусматривает завершение всей оперативной деятельности к 30 апреля 2017 года и окончательное свертывание миссии к 30 июня 2017 года в соответствии с резолюцией [2284 \(2016\)](#) Совета Безопасности. Делегация оратора рассмотрит предлагаемый бюджет с целью убедиться в том, что он составлен в соответствии с принципом бюджетной дисциплины и что ресурсы будут использоваться эффективным, рациональным и транспарентным образом, что позволит миссии оперативно и добросовестно завершить исполнение своего мандата.

9. Напоминая о приверженности своей делегации делу охраны окружающей среды и об успешном проведении двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, оратор отмечает, что Генеральный секретарь, Секретариат и государства-члены должны стремиться к сокращению экологических последствий деятельности миссий по поддержанию мира. В связи с этим оратор выражает надежду на то, что свертывание Операции будет проведено экологически ответственным образом.

10. **Г-н Буа-Камон** (Кот-д'Ивуар) с сожалением отмечает, что Комитет приступает к рассмотрению этого пункта повестки дня только сейчас, ближе к концу сессии, что исключает подробное рассмотрение окончательного предлагаемого бюджета ОООНКИ.

11. В своей резолюции [2284 \(2016\)](#) Совет Безопасности продлил мандат Операции, отметив успехи в деле обеспечения стабильности, безопасности, демократии и экономического процветания в Кот-д'Ивуаре и обратив внимание также на работу, которую еще предстоит проделать в интересах национального примирения и социальной сплоченности. Комитету следует уделить должное внимание пересмотренному бюджету, который предусматривает вывод персонала и свертывание ОООНКИ в последний год ее деятельности, а также оказание постоянной поддержки различным механизмам, участвующим в миротворческой деятельности.

12. ОООНКИ должна располагать необходимыми ресурсами для решения оставшихся проблем на завершающем этапе. Делегация оратора особо отмечает важность передачи правительству ее страны и страновой группе Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре ответственности за решение остающихся вопросов после сокращения численности персонала миссии; национального примирения и социальной сплоченности; вопросов, связанных с безопасностью, и осуществления программы разоружения, демобилизации и реинтеграции, в частности в отношении оставшихся бывших комбатантов; успешного трудоустройства местных сотрудников после свертывания ОООНКИ, в том числе посредством проведения учебных мероприятий и ярмарок вакансий; и строгого соблюдения экологических стандартов в ходе свертывания миссии.

13. Правительство и народ Кот-д'Ивуара выражают признательность ОООНКИ и другим партнерам за их неустанные усилия и поддержку, благодаря которым стал возможен вывод персонала миссии после восстановления мира и стабильности в стране. Результаты, достигнутые за 13 лет работы в Кот-д'Ивуаре, составят наследие Операции как одной из наиболее успешных миссий в истории миротворческой деятельности.

*Заседание закрывается в 15 ч. 30 м.*